

## ٢ - الأسلوب واللغة وطريقة العرض :

إذا كنا قد ذكرنا في القسم السابق وهو المضمون عدم وجود تغيير جذري في الأحداث والأهداف عن القصة الأصلية فإنا في هذا المنصر «الأسلوب واللغة» نجد جهدا كبيرا من الكيلاني يتضح في عدة جوانب ، نذكر منها :

● الحرص على استخدام الأساليب اللغوية البسيطة والقوية في نفس الوقت تحقيقا للهدف الذي نص عليه في مقدمة الطبعة الأصلية من هذه القصة وهو تحبيب النشء في اللغة العربية الفصحى \*

ولهذا الحرص نماذج كثيرة في القصة منها :

ص ٩ « ٠٠ ولكنني أريد أن أبين لك حقيقة غابت عنك ، وأزيل ما علق بذهنك من الوهم ٠٠٠ وما تعرضت له من المهالك والمخاطر التي تشيب من هولها الولدان » \*

ص ٨ « ٠٠ رأى في صدر المجلس رجلا حسن الصورة جليل القدر مهيب الطلعة ٠٠٠ » \*

● الحرص على استخدام التشكيل في كل كلمة من كلمات القصة وذلك بهدف أساسي هو تعويد النشء على النطق السليم \*